

লাওহে মাহফুজ ও কলমের প্রতি আহলে সুন্নতের বিশ্বাস
(e/sj v-bengali-البنغالية)

কাশী আলী ইবনে আলী ইবনে মুহাম্মদ ইবনে আবুল ইয় আদ-দেমাশকী
অনুবাদ : সানাউল্লাহ নজির আহমদ
সম্পাদনা : নোমান আবুল বাশার

1020م - 1143ھ

islamhouse.com

﴿ عقيدة أهل السنة والجماعة في الإيمان باللوح والقلم ﴾

(باللغة البنغالية)

الإمام القاضي علي بن علي بن محمد بن أبي العز الدمشقي

ترجمة : ثناء الله نذير أحمد

مراجعة : نعمان أبو البشر

2010 - 1431

islamhouse.com

j vl tn gvndR I Kj tgi c0Z wek\m ^vcb

(وَنُؤْمِنُ بِاللَّوْحِ وَالْقَلَمِ، وَبِجَمِيعِ مَا فِيهِ قَدْ رُقِمَ).

tj LK t Avgiv Kj g I j vl tn gvndR Ges ZvtZ wj wLZ mKj wel tqi c0Z Cgvb i wL |

e^vL^v:

Avj w Zv0Avj v etj b,

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ﴿21﴾ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴿22﴾ : ٢١ - ٢٢

A_@eis Zv m^smbZ Ki Avb | mji w^Z dj tK (wj wce^x) | (ejfR : 21-22)

nvtdh Avej Kvftmg Zveivbx eY0v Ktib, i vmj j w mvj vj w Avj vBw I qvmvj w etj tQb,

إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ لَوْحًا مَّحْفُوظًا، مِنْ دُرَّةٍ بَيْضَاءَ، صَفْحَاتِهَا مِنْ يَاقُوتَةٍ حَمْرَاءَ، قَلَمُهُ نُورٌ، وَكِتَابُهُ نُورٌ، لِلَّهِ فِيهِ كُلُّ يَوْمٍ سِتُّونَ وَثَلَاثَ مِئَّةٍ لِحَظَةٍ، يَخْلُقُ وَيَرزُقُ، وَيُمِيتُ وَيُحْيِي، وَيُعزِّزُ وَيُذِلُّ، وَيَفْعَلُ مَا يَشَاءُ.

Avj w ZvAvj v aeate mv^v gwYgy^v t_+K j vl tn gvndR mw0 KtibQb, Zvi c0t^k jvj BqvKZ cv_+ii | Zvi Kj g b+, tj Lv b+ | Avj w c0Zw^b ZvtZ wZbkZ IvUevi ^w0 c0vb Ktib | c0Z ^w0tZ wZvb mw0 Ktib, wi hK ^vb Ktib, gZi t^b I Rxeb t^b, m^smbZ Ktib I Am^smbZ Ktib | wZvb hv Pvb ZvB Ktib | 0^1

j vl tn gvndR t th dj tK Avj w Zv0Avj v mKj mw0i ZvK^xi wj wce^x KtibQb | mji w^Z dj K | Dctiv^3 Kj g : Gw Avj w mw0 KtibQb | Gi 0viv wZvb D+j wZ j vl tn gvndR ZvK^xi wj wce^x KtibQb | thgb mjbv+ Avev^vD+ i tqtQ, Dev^vn Be+ b mv+gZ iv. t_+K ewY^Z, wZvb etj b,

11- whqv^ web Avaj w eKvqx m^T Bgvg Zveivbx Zvi Kexi M0S^ nv^xmwU eY0v KtibQb (12511) | whqv^ web Avaj w eY0v KtibQb j vBm web Avwe mj vBg t_+K | Zviv Dftq nv^xm eY0vi t^T^T ^p^ | j vBm eY0v KtibQb Avaj gwj K web mvC^ web RpvBi t_+K, wZvb eY0v KtibQb Zvi wZvi m^T Be+ b Avevm iv. t_+K | Bgvg Zveivbx Ab^ GKw m^T nv^xmwU Be+ b Avevm iv. t_+K gvI Kel ifc eY0v KtibQb | Zvi ka t

:

.191/7()

Avgvi cvtk tKvfbv Kv^wiqv m^c0vtqi tjvK tctj Avgvi gb Pvq th, Awg Zvi gv_v dwtq t^B | tjvKiv wRtAm Kij t Zv tKb ? wZvb ej tj b t Avj w Zv0Avj v aeate mv^v gwYgy^v t_+K j vl tn gvndR mw0 KtibQb, Zvi Dfq c0t^k jvj BqvKZ cv_+ii | Zvi Kj g b+, Zvi tj Lvl b+ | Zvi cK^Zv Avmgbv-hgxtbi ga^eZx^ cK^Zvi mgvb, Avj w ZvtZ c0Zw^b wZbkZ IvUevi ^w0 c0vb Ktib | c0Z ^w0tZ wZvb mw0 Ktib, Rxeb ^vb Ktib I gZi t^b, m^smbZ Ktib I Am^smbZ Ktib | Avi wZvb hv Pvb ZvB Ktib | 0^ G mb^wU nvmvb | ^a : gvRgvD Avh-hvl qvtq^ : (7/191)

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى الْقَلَمَ، فَقَالَ لَهُ: اكْتُبْ، قَالَ: يَا رَبِّ، وَمَا أَكْتُبُ؟ قَالَ: اكْتُبْ مَقَادِيرَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ.

Avig i vmjz vAv mvj vAv Avj vBin I qvmvj vAv K ej tZ i tbiQ, Avj v meUg Kj g miv Kti tQb | AZtci wZvb ZvtK etj tQb, wj L | Kj g ej z, tn Avgvi ie, Kx wj Le? Avj v ej t j b, wKqvgZ msNwUZ nl qv chS-cUzW e`i ZvK`xi wj wce x Ki |²

اختلاف العلماء في القلم والعرش أيهما خلق أولاً

Kj g I Avi tki gv tS tKvbW cUg miv Kiv ntqtQN G m tU I j vgv t q tKi vtgi gZ t f`

meUg Avj v Kx miv Kti tQb, Kj g bv Avi k ? G e`vcvti I j vgv t q tKi vtgi `W gZ i tqtQ | nvt dh Avej Avj v nvgv h vbx³ gZ `W D t j tKti tQb | wei x gZ Abjh vqx Kj tgi c t eB Avi tki miv | Gi cUvY mnxn m t Avaj v web Avgi iv. t tK ewYZ nv`xm | i vmjz vAv mvj vAv Avj vBin I qvmvj vAv etj tQbt

قَدَّرَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلْقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، وَعَرَّشَهُ عَلَى الْمَاءِ.

Avj v ZvAvj v Avmgvb-hgxb miv cAvk nvRvi eQi c t e g v L j t Ki ZvK`xi wba v Y Kti tQb, Ges Zvi Avik wQj cvmbi Dci |⁴

G t tKI `uó th, Avik miv c t B f v M` wj Lb Z_v ZvK`xi wba v Z nq | Avi f v M` wba v Z nq Kj g miv i i t Z B | c t e D t j w Z Dev`v iv. t tK ewYZ nv`xtmi gva t g G w e l q w U cUv w Y Z nq |

² nv`xmU mnxn | Avej`vD` m t p w n M t S` Avj -K` i Ab t`Q t` nv`xmU (bs4700) eY v Kti b; wZi wghx : ZvK`xi Aa`vq, nv`xm bs (2155); wZi wghx Zv d mxi Aa`vq, nv`xm bs (3319); Avngv` : (5/317); Ave`vD` Zv q v w j m x : (577); Av-Rj t x : Avk-kwi Av M t S` c, (177); evqnvKx : Avj -Avmgv I Avm-wmdvZ M t S` c, (378); Ave-b v AvBg : (5/248); Ave-b v AvB t gi t t t B e t b R v i x t i (11/29) Avaj v Be t b Ave v m iv. t tK ewYZ G K u l kv t n` nv`xm i t q t Q | Ave-Bqv v : (1/126); evqnvKxi Avj -Avmgv I Avm-wmdvZ M t S` c, (378) nv`xmU G k t a ewYZ ntqtQ :

(378) ()

Avj v ZvAvj v meUg Kj g miv Kti ZvtK w t R` w t q t Q b | AZ:ci Kj g cUz`K e` wj wce x Kti | G nv`xm eY v Kvi x mevB w b f t h v M` |

³ - nvt d R Ave-Bqv v Avj -nvgv h v b x i m s w t j B R x e b x : wZvb Awj g, w e k o` n w d R I Kvi x wQj b, Zvi Dcvax wQj kvBLj Bmj v g |

cY`bvg : nvmvb web Avngv` web nvmvb web Avng` web gnv s` web mrvj Avj -AvEvi | wZvb wQj b nvgv h v t bi w e k o` e` w Z | 569 w R i x t Z g Z i e i Y K t i b | B g v g m v g O A v b x i n. Zvi c k s m v K t i e t j b, U z v b w Q j b m y t n w d R, K i A v t b i t k o` w Z j v l q v Z K v i x, m` v P v i x, D E g P w i T e v b, A v Z t g h v t e v a m a u b e` v b k x j I Avj v i v t n w b t e w` Z e v` v t` i K j` t Y w b t q w R Z | K i A v t b i w e i f b e w K i v q v Z, nv`xm I A v i e x m w n t Z` w e t k l c w i t Z` i A w k v i x w Q j b | Avng Zvi t tK w e i f b a e l q k e Y K t i w Q | O w m A v i` A v o j v g A v b -b e y j v : L. (21, R x e b x b s 2)

⁴ - g m j g : (2653); wZi wghx : e v e j K v` i, (2156); Avngv` : (2/169); `a: A t w K Z v t e i 113 c v u |

e`vKi wYK we`kH :

(أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ) ...

Zvi Dw³wU nq`Zv GKevK` ev `jevK` | hw` GKevK` nq, Avi GUvB wei x, ZLb A_`ntet wZwb Kj g mwi i i`tZB Zv`K ej tj bt wj L | thgb k`ā i tq`Q :

(أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ قال له : اَكْتُبْ،) بنصب (أَوَّلَ) و(الْقَلَمَ).

Avi hw` `jevK` nq, tm wntmte أول القلم tck w` tq cov nte, ZLb A_`nte, Kj g G cw_exi me⁰g gvLj K | AZGe DfQ nv`xm GK I Awfbo th`tnZi Avāj w web Avgi iv.-Gi nv`xm G mel tq `úo th, Avik n`Q ZvK`xti i c`e⁰Avi ZvK`xi Kj g mwi mv`_ msh³ | Ab` k`ā t

لما خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ قال له : اَكْتُبْ.

OhLb Avj w Kj g mwi Ki tj b, Zv`K ej tj b : wj L | 0

G Kj g me⁰g Kj g Ges Zvi g`a` mte⁰Eg I me tP`q m`ymbZ | GKwaK Zvdmxi weki v` etj tQb, GU tmB Kj g, hvi kc_ Avj w ZvAvj v Kti tQb m`v Kj tgi wbtg⁰ AvqtZ |




ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ القلم: ١

A_`t bb; Kj tgi Kmg Ges Zviv hv wj tL Zvi Kmg!⁵ (Kj g : 1)

wZxq cKvi Kj g t Anxi Kj g | GU tmB Kj g hvi 0viv bex I ivmj t` i wku tci Z Avj w Anx wj wce x Kiv nq | GB Kj gavixivB RMtZi kvmK | Ab`vb` mKj Kj g Zv` i Kj tgi Abmvi x | w0i vtRi iv`Z ivmj j w mvj v` Avj vBw I qvmvj v`K tm `vtb DbwZ Kiv n`qWj , thLv`b Kj tgi wj Lwi k`ā tkvbw hvq |⁶ G_`tj v tmB Kj g, hv Avj w ZvAvj vi tmme wbt` Rvwj wj wce x Kti , Anx i`fc hv wZwb tci Y Kti b Ges Ea⁰RMZ I wbgwRMtZi mKj mel qw` hvi gva`tg wZwb cw Pvj bv Kti b |

⁵ Be`b Kvmxi Zvi Zvdmxti (8/212) `úo Kti tQb, GUv tm Kj tgi B cKvi , hvi 0viv tj Lv nq | thgb Avj w ZvAvj vi evYx,

العلق: ٣ - ٥ 5 4 3

A_`0. 0co, Avi tZvgvi ie gnvgng | whwb Kj tgi mwnv`h` wk`lv w` tq`Qb | wZwb gvbl tK wk`lv w` tq`Qb, hv tm RvbZ bv | 0 (m`v Avj vK : 3-5) GUv Avj w i c`f | t`_tK kc_ Ges Zvi mwi Rb` mZK`KiY th, wZwb Gi gva`tg Zv` i Dci Abm`b Kti tQb, thgb n`wj w wk`lv t`qv, hv AvbvR`bi gva`g | Avi G Rb`B wZwb cieZ⁰ etj tQb,    Be`b Ave`vm, gRw` I KvZv`vn etj b, G AvqtZi A_`0. 0gub | hv wj tL | 0 Ave`f`v w

Be`b Ave`vm iv. t`_tK eY0v Kti b,   A_`0. 0Zviv hv Avgj Kti | 0

⁶ tj LtKi G evK` mwnvex Avbvm iv. t`_tK ewYZ Bmiv m`útk⁰ xN`hv`xtmi Ask | `? e`lvix : (349), (1636), (3342); gmvj g : (163); (mvi xdj AvKj vg) A_`0. Kj tgi wj Lwi k`ā |

(فَلَوْ اجْتَمَعَ الْخَلْقُ كُلُّهُمْ عَلَى شَيْءٍ كَتَبَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَّهُ كَائِنٌ، لِيَجْعَلُوهُ غَيْرَ كَائِنٍ، لَمْ يَقْدِرُوا عَلَيْهِ، وَلَوْ اجْتَمَعُوا كُلُّهُمْ عَلَى شَيْءٍ كَتَبَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِيهِ أَنَّهُ غَيْرُ كَائِنٍ لِيَجْعَلُوهُ كَائِنًا، لَمْ يَقْدِرُوا عَلَيْهِ. جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ).

tj LK t Avj v ZvAvj v th e'vcvfi wj tLqOb th, GUv msNwUZ nte, Zv msNwUZ bv nI qvi Rb" hw` mKj gvLj K GKwZ nq, ZvtZ Zviv m'lg nte bv| c'všfi Avj v ZvAvj v th e'vcvfi wj tLqOb th, GUv msNwUZ nte bv, Zv msNwUZ nI qvi Rb" mKj gvLj t hw` GKwZ nq, ZvtZ Zviv m'lg nte bv| wKqvgZ w` em chS-hv msNwUZ nI qvi, Zv wj tL Kj g i wKtq wMtqtQ|

جف القلم بما هو كائن إلى يوم القيامة

wKqvgZ chS-msNwUZe" me wKQzwj wce× Kfi Kj g i wKtq wMtqtQ|

e'vL'v:

Rwei iv. t_tK ewY' i vmjz v Avj vBwn I qvmvj v-Gi nv`xm c'e'ewY' ntqtQ| D³ nv`x'm Rwei iv. etj tQb :

جَاءَ سَرَاقَةَ بْنِ مَالِكِ بْنِ جُعْشَمٍ، فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، بَيَّنْ لَنَا دِينَنَا كَأَنَّنا خُلِقْنَا الْآنَ، فِيمَ الْعَمَلِ الْيَوْمَ؟ أَمَّا جَفَّتْ بِهِ الْأَقْلَامُ، وَجَرَّتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ؟ أَمْ فِيمَا يُسْتَقْبَلُ؟ قَالَ : لَا، بَلْ فِيمَا جَفَّتْ بِهِ الْأَقْلَامُ، وَجَرَّتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ.

mjvKv web gwj K web R'kv i vmjz v Avj vBwn I qvmvj v-Gi wBKU Avmtj b| AZ:ci ej tj b t tn Avj v i vmj ! Avgv` i tK `xtbi e'vL'v w` b| thb GLbB Avgv` i tK m'v Kiv ntqtQ| (A_ Avgv` i tK m` f'wó mš'bi b'vq `xtbi Zvj xg w` b) AvRtKi Avgj Kx ? Kj g hv wj tL i wKtq tMtQ Ges ZvK`xi th wel tq Aeaww Z ntq tMtQ, ZvtZB Avgiv Avgj Kie ? bv f'wel tZi tKv'bv wel tq Avgj Kie? wZwb ej tj bt bv, eis hv wj tL Kj g i wKtq tMtQ Ges th e'vcvfi ZvK`xi wba'w Z ntq tMtQ, ZvB tZvgiv Avgj Kite|⁷

Be'tb Ave'vm iv. t_tK ewY', wZwb etj b,

كنت خَلَفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا، فَقَالَ : يَا غُلَامُ أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ : احْفَظْ اللَّهَ يَحْفَظَكَ، احْفَظْ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعْنَيْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رَفَعْتَ الْأَقْلَامَ، وَجَفَّتِ الصُّحُفُ.

GK`v Awig bex Kixg mjv v Avj vBwn I qvmvj v-Gi c'všZ wQj vg| wZwb ej tj b t tn evj K ! Awig wK tZvgv'K wKQztkLve bv ? Zvg Avj v (Avj v wewa-weavb)-tK msi 'Y Ki, wZwb tZvgvi i 'Yvte'Y Ki t'eb| Zvg Avj v wewa-weavt'bi mj 'vq m'pó nI, Zvg ZvtK tZvgvi KvtQ cvte| hLb c'v Ki te, Avj v KvtQB c'v Ki te| Avi hLb mnvvh" PvBte, Avj v KvtQB mnvvh"

⁷ nv`x'mU gwj g eY'v Kfi tQb| `a : c, (318). wUKv : (3)

PvBte| tRtb tiL, tKvfbv welq tZvgvi DcKvif_©hw` mgM0gvbe RmZ GKwI Z nq, Zte Zviv tZvgvi tKvfbvB DcKvi KiZ cvi te bv| tKej ZvB nte, hv Avj Avj v wj wce× Kti tiL tQb| Ges hw` Zviv mevB tKvfbv welq tZvgvi ¶wZ Kivi Rb` GKwI Z nq, Zvntj I Zviv tZvgvi tKvfbv ¶wZ KiZ cvi te bv| Zte ZvB KiZ m¶lg nte hv Avj Avj tZvgvi wect¶ wj wce× Kti tiL tQb| Kj g Dwtq tbqv ntqQ, wj wckv i wKtq wMtqQ | wZiwghx,⁸ wZwb nv` xmwU nvmvb I mnxn etj tQb|

wZiwghx e`ZxZ Ab`vb` eYvq GtmtQ t

احفظ الله تجده أمامك، تعرّف إلى الله في الرخاء يعرفك في الشدة، واعلم أنّ ما أخطأك لم يكن ليصيبك، وما أصابك لم يكن ليخطئك، واعلم أنّ النصر مع الصبر، وأنّ الفرج مع الكرب، وأنّ مع العسر يسراً.

Zwg Avj wai (wewa-weavbi) msi ¶Y Ktiv, ZvK tZvgvi mvgtb cite| ^0j Zvq Avj wai kiYvcbenI, `w` ¶b wZwb tZvgvK `siY ivLteb| tRtb tiL : hv tZvgvi n`PiZ ntqQ, Zv KLtbv tZvgvi n`MZ nI qvi wQj bv| Avi hv tZvgvK `uk©Kti tQ, Zv KLtbv tZvgvK Gwotq hvl qvi wQj bv| tRtb tiL t`athP mt½ mrvh`, gmetZi ci `¶-Ges Ktoi ci m¶ i tqtQ|⁹

⁸ mjbvfb wZiwghx : wmdvZj wKqvgn Aa`vq, (2516); nv` xmwU mb` wbgiefc : Avāj Avj Beṭb gevi K, tm j vBm Beṭb mv0 I Beṭb j vnxqv t_ tK, Zviv Kvqwm web Avj -nv³⁴vR t_ tK, tm nvbvK Avm-mvbAvbx t_ tK, tm Avāj Avj Beṭb Aveṽm iv. t_ tK| G mb` wU kv³kvj x| Avngv` : (1/293) j vBtmi mṭI, tm Kvqwm web Avj -nv³⁴vR t_ tK| G nv` xmwU Avng` : (1/303) Bqvn Beṭb BmrvfKi mṭI eYv Kti tQb, tm Beṭb j vnxqv t_ tK, tm bvd web Bqvhw` t_ tK th, Kvqwm web nv³⁴vR ZvK (bvtd tK) etj tQ th, nvbvK ZvK (KvqmtK) etj tQ th, Beṭb Aveṽm iv. ZvK (nvbvK tK) etj tQ| Zveivbx dxj Kvexi : (12988) I (12989); Kvthm web nv³⁴vR t_ tK `¶U mṭI G nv` xm eYv Ktib wZwb| ZveivbxZ G nv` xmi Avtiv AṭbK mb` i tqtQ : (11243), (11416) I (11560); Ave-byAvBg dxj ūj Bqv : (1/314); AvLevṭi Bmdvnb : (2/204)

⁹ Bgvb beex Zvi AvieBb M0š' c0g nv` xmwU c0vtZB G nv` xmwU eYv Kti tQb| nvdR Beṭb iRe i n. Rvtg Djg I qj wKvg M0š' c, (174) etj b, G nv` xmwU Ave` Beṭb ūgvB` Zvi gmbv` `pṭ mbṭ AvZv t_ tK, tm Beṭb Aveṽm iv. t_ tK eYv Ktib| Bvgv Avng` Zvi gmbv` M0š' (1/307) G nv` xmwU Avtiv cwi cYvte wZwb mbṭ eYv Ktib| Zvi gta` `¶U mb` AcYv, ZZxq mb` wU cYv I mnxn| Zvi kã :

: :

tn erm, A_ev tn t0vU erm, Avwg wK tZvgvK Ggb wKQzevK` wK¶v t` e bv, hvi 0viv Avj Avj tZvgvK DcKZ Ki te b ? ej j vg : Aek`B| AZtci wZwb ej tj b : Zwg Avj wai wndvhZ Ki, Avj Avj tZvgvi wndvhZ Ki te b| Zwg Avj wai wndvhZ Ki, ZvK Zwg mvgtbB cite| Zwg ^0j Zvq Avj wai kiYvcbenI, wect` wZwb tZvgvK gtb ivLteb| hLb Zwg c0_0v Ki te, ZLb Avj wai KvQB c0_0v Ki te| hLb mrvh` PvBte, ZLb Avj wai KvQB mrvh` PvBte| hv msNwZ nI qvi, Zv wj tL Kj g i wKtq wMtqQ| hw` mgM0gvLj K wgtj tKvb welq tZvgvK DcKZ KiZ Pvq, hv Avj Avj tZvgvi Rb` wj tLwb, Zviv ZvZ m¶lg nte bv| c¶všfi Zviv mKtj hw` tKvb welq tZvgvi ¶wZ KiZ Pvq, hv Avj Avj tZvgvi Rb` wj tLwb, ZvZI Zviv m¶lg nte bv| gtb tiL, tZvgvi Ac0> bxq welq `ahaviY KivZ AṭbK Kj`vY i tqtQ| `tLi mv_ m¶ I Ktvi Zvi mv_ mnRZv i tqtQ|

Dtj w-Z nv`xm I Ab`vb` nv`x`m الأقالم kāwU eüePb e`eüZ ntqtQ | GtZ tevSv hvq, cŭg Kj g Qvov ZvK`x`i i Rb` GKwaK Kj g i`tqtQ, hvi Avtj vPbv cte`j vl tn gvndtRi mv_t Kiv ntqtQ |

الأقالم أربعة

Kj tgi cKvi t`

wewfbrenv`xm ōviv cŭwYZ nq th, Kj g Pvi cKvi | Kj tgi G tkYweb`vm cte`Avtj wPZ tkYweb`vm t_tK Avj v`v |

cŭg cKvi t e`vcK I mgMōmōtK kwgj | Gi B Avtj vPbv BZtc`j vl tn gvndtRi mv_t Kiv ntqtQ |

wŌZxq cKvi t hLb Av`g Av.-tK mōō Kiv ntqtQ | G Kj gl e`vcK, Zte`i ayebx Av`tgi Rb` | G wētq KZK AvqvZ ewY` ntqtQ, th_tjv cŭvY Kti th, Avj w ZvAvj v gvbt`l i Kg`wi hK, nvqvZ I tmSfvM` wbaft`Y Kti tQb, Zvt`i wczv Av`g Av.-Gi mōōi ciB |

ZZxq cKvi t gvZMt`f`_vKvKij xb ev`Pvi wbKU hLb td`ikZv t`cŭY Kiv nq, AZtci tm Zvi gta` i`fn mĀvi Kti Ges ZvtK Pvi w wētq wbt`R t`qv nq : wi hK, nvqvZ, Avgj I tbKKvi A_ev e` Kvi n l qvi K_v wj Lv nq |¹⁰ thgb wei × nv`x`m ewY` ntqtQ |

PZL`cKvi t cŭB eq` n l qvi mv_t mv_t ev`vi Dci wbtqwmRZ Kj g | hv wKivgvb I KvZexbt` i nvZ _vtK | ebx Av`g hv Kti, Zviv Zv wj wce× Kti b | Ki Avb I nv`x`m thifc ewY` ntqtQ |¹¹

ev`v hLb Rvtb th, mewKQB Avj wai c` t_tK, ZLb Zvi KZ` GKgvĀ Avj wtbKB fq Kiv Ges Zui B ZvKI qv ARB Kiv | Avj w ZvAvj v etj b-

فَلَا تَحْسَبُوا النَّاسَ وَاحْتِمُونَ الْمَائِدَةَ: ٤٤

mZivs tZvgiv gvbt`K fq Kti v bv, AvgvtK fq Ki

وَأَيُّهَا فَارِهِبُونَ ﴿40﴾ البقرة: ٤٠

Avi tKej AvgvtKB fq Ki |

وَأَيُّهَا فَاتَّقُونَ ﴿41﴾ البقرة: ٤١

¹⁰ `a : c, : (320) wJKv : (1)

¹¹ Ki Avtbi `j xj :

الانفطار: ١٠ - ١٢

11

10

Avi wōDq tZvgvt` i Dci msi`KMY i`tqtQ | m`\$wBZ tj LKe` | Zviv Rvtb, hv tZvgiv Ki | (BbwcdZvi : 10-12)

nv`x`mi `j xj :

i vmj`j w mvj v`v Avj vBin I qvmvj v etj b, wZb e`w³i Dci t_tK Kj g DwTq tbqv ntqtQ | Ngš-e`w³i Dci t_tK, hZ`Y bv tm RvMZ nq | cvM`j i Dci t_tK, hZ`Y bv tm wZ wd`ti cvq | ev`Pvi Dci t_tK, hZ`Y bv tm mvej K nq | Gluv mnxn nv`xm | Awqkv, Ave-Kiv`vn Avj -Avbmvi x I Avj x Be`b Avex Zwj e iv. t_tK ewY` |

G AvqvtZ Avj v ZvAvj v gEivKxt` i wh`y` vi ntqtQb th, wZwb Zvt` i Rb` Dcvq tei Ki`eb, hv gvbtl i Dci msKxY`nq Zv t`K Ges Avj v Zvt` i`K Ggb RvqMv t`K wi hK t``eb, hv Zvi aviYv Ktiwb| hw` Bnv ARB` bv nq, eSv hvt`e th ZvKI qv ARB` T`WU i`qtQ| mZivs, Zvi DvPr Bt`Mdv Kiv I Avj v KvtQ Zvl ev Kiv| AZtci Avj v ZvAvj v etj b :

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ الطلاق: ٣

th Avj v Dci Zvl qv`j Ki`e, Zvi Rb` Avj v ht`o | (Zvj vK t 3)
A` wZwb Zvi Rb` ht`o, wZwb ZvtK A`b`i KvtQ tmc`K i`eb bv|

تعاطي الأسباب لاينافي التوكل
Dcvq Ae j`b Zvl qv`j i cwi c`sk bq|

KZK tj vK aviYv Kti`Q th, Zvl qv`j DcvR` I Dcvq Ae j`b cwi c`sk| menKQB hLb wba`i Z, ZvB gva`g Mh`Yi c`qvRb tbB ! G aviYwU fj | KviY, DcvR` Ae`v t`f` KLtbv di h, gy`vne, g`evn, gvKi`n Avevi KLtbv nvi vgl | thgb w`w` `v`b Gme w`el`q Av`j vPbv Kiv ntqtQ| i vm`j v` m`v` Avj vBiv I qvm`j v` me`k`b Zvl qv`j Kvi x`w`j b| wZwb h`eg`cwi avb Ki`Zb, Avevi DcvR`bi Rb` evRvt`I th`Zb| th Rb` K`vdi iv ch`e-j Zt

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ الْفِرْقَان: ٧

OG i vm`j i Kx`nj, tm Avnvi Kti Ges nvtU-evRvt`i Pj v`div Kti` ? (di Kvb t 7)
Zwg t`Lte, hviv etj DcvR` Zvl qv`j i cwi c`sk, Zvt` i wi hK t``qv nq Zvi nvtZ th Zvt` i t`q : m`Kv A`ev n`w`qv` t`fc| KLtbv GUV c`vb Kti Ab`vqfvte U`v` Av`vqKvi x, Nj`Lvi c`vj k A`ev G ai`b`i Ab` tKv`bv tj vK| G w`el`q w`w` `RvqMvq w`w`i Z Av`j vPbv Kiv ntqtQ| G ms`v`B M`hvi AeKvk i`v`L bv| wbtg`e AvqvtZi e`vL`vq Gi wKQ`v Bw`Z t``qv ntqtQ|

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿39﴾ الرعد: ٣٩

Avj v hv B`Qv wguU`q t``b Ges hv B`Qv w`i i`v`Lb, Avi Zwi KvtQB i`qtQ gj wKZve | (iv` : 39)

Avj v ZvAvj v etj b :

كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿29﴾ الرحمن: ٢٩

c`Zw` b wZwb tKvb bv tKvb KvtR i Z | (ingvb t 29)

Bgvv evMfx gKw`Zj in. m`I eY`v Ktib, G AvqvZ Bqvn`x`i e`vcvti bw`hj ntqtQ, hLb Zviv etj wQj, Avj v k`v`v`i w`b tKv`bv KvR Ktib bv| Zvdmx`i w`kvi`MY etj b, Avj v`i kvb nt`Q, Rxeb t``qv, gZi t``qv, wi hK t``qv| GK Rv`Z`K m`v`bZ Ktib Ac`i Rv`Z`K Am`v`bZ Ktib, ti vMx`K m`y` Ktib, e`x`K g`v` t``b, g`v`x`ZM`i` g`v`x`Z`i` Ktib, c`v`v`Kvixi`Av` Kej Ktib, hv`Av`Kvix`K c`v`b Ktib Ges `bv` v`v` Ktib| Av`iv Zvi AmsL` KvR I Zvi gvLj`K`i g`a` Zvi m`v`o, hv wZwb Pvb|

وَمَا أَخْطَأَ الْعَبْدَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبْهُ، وَمَا أَصَابَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئْهُ).

tj LK : 0hv ev`vi n-PiZ ntqtQ, Zv KLtbv n-MZ nl qvi bq, Avi hv Zvi n-MZ ntqtQ, Zv KLtbv n-PiZ nl qvi bq|0

سبق علم الله بالكائنات قبل خلقها

mwi cteB mwKj mwtK Avj ZvAvj vi Bj g we`gvb

e`vL`v:

cteAvtj vPZ Avj KZK Aeavni Z ZvK`xi Aek`B msNWJZ nte|0- Gi e`vL`v `tfc GwU ejv ntqtQ| R%bK Kwe Lp my`i etj tqb,

ما قضى الله كائن لا محاله + والشقي الجهول من لام حاله.

Avj hv dqmvj v Kti tqb, Zv Aek`B msNWJZ nte| nZfvMv, gLtm-B, th Zvi Ki`Y Ae`vi wZi`vi Kti |

Ab` GK Kwe etj b :

اقنع بما ترزق ياذا الفتى + فليس ينسى ربنا نمله

إن أقبل الدهر فقم قائماً + وإن تولى مدبراً نم له

tn erm, tZvgvK th wi hK t`qv nq, ZvtZB Zwg mšb`vK| Avgt`i ie Zvi mP wctotK chS-ftj b bv| hw`wec` Gtm hvq, Zte Zwg c`Z`vK| Avi hw`tm cP c0k0 Kti Ptj hvq, Zwg Zv t`K wbj B ntq hv| |

(وَعَلَى الْعَبْدِ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ سَبَقَ عِلْمُهُ فِي كُلِّ كَائِنٍ مِنْ خَلْقِهِ، فَقَدَرَ ذَلِكَ تَقْدِيرًا مُحْكَمًا مُبْرَمًا، لَيْسَ فِيهِ نَاقِضٌ، وَلَا مُعَقِّبٌ وَلَا مُزِيلٌ وَلَا مُحَوِّلٌ وَلَا نَاقِضٌ وَلَا زَائِدٌ مِنْ خَلْقِهِ فِي سَمَاوَاتِهِ وَأَرْضِهِ).

tj LK : 0ev`vi Ki Yxq nt`Q, tRtb ivLv th, Avj vi Bj g Zvi mwKtj i cZ`KwU mw mwtK cte`t`K we`gvb| ZvB wZwb Zv`p, gReZ I Pevšfvte wbaY Kti w`tqtQb| Zvi Avmgvb I hgxtb tKvfbv mw ZvtZ LÉbKvi x, cÖvZKvi x, wej Bkvi x, cwi eZBkvi x ev wctqRbKvi x I msthrRbKvi x tbB|0

e`vL`v:

cteAvtj vPbv A` OmwKj mwtK Avj ZvAvj vi Bj g ce`t`KB i tqtQ Ges Zv mw Kivi cteB G`tj vi fV` wZwb wbaY Kti tqb|0 Gi Dci wfvE Kti tj LtKi G e`e`| thgb i vmj j mvj Avj vBwn I qvmvj etj tqb,

قَدَرَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلْقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، وَعَرَّشَهُ عَلَى الْمَاءِ.

0Avj ZvAvj v mwKtj i fV`mgn Avmgvb I hgxb mw mwi cAvk nvRvi eQi cteB wbaY Kti tqb Ges Zvi Avik nt`Q cwbi Dci | AZGe Rvbn tmj th, wÖq Avj ZvAvj v Rvtbb, e`mgn Aek`B Avj Pevš`wKgz Abjvfti mgqgz Aw`Z; cte| e`Z Zv ntqtQ Zvi Bj g

Abmvti B | tKbbv, wei j _ Yvevj m^oij Z m^oKtj i Aw⁻Zij vf Ggb GK me^A m^Ey e⁻ZxZ Kí bv
Kiv hvq bv, hvi Bj g m^oKtj i m^oi ce^o_tKB we⁻gvb bv _vtK | Avj ~~va~~ ZvAvj v etj b :

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿14﴾ الملك: ١٤

Úhwb m^oKtj tQb, wZwb wK Rvtbb bv? A_P wZwb AwZ m^z`k^o, cY^oAeinZ|Ó (gij K : 14)
gyZwhj v m^oc^ovtqi AwZ evovm^otZ wj B GKwU `j , Avj ~~va~~ th AbšKvj cwi ÁvZ I me^A, Zv
A⁻šKvi Ktj tQ | Zviv etj : Avj ~~va~~ ev⁻vi Kgmg^oni Ávb ivtL bv, hZ^oY bv tm Zv m^oúv`b
Ktj | Zviv hv etj Avj ~~va~~ Zv t⁻tK A^otB E^ot^o Bvgv kvtdwq in. etj tQb, Kv⁻wi qv m^oc^ovtqi
m^ot^o tZvgiv Ávb I h^owb^of^o weZK^oKi : hw⁻ Zviv Zv ⁻šKvi Ktj, ciwRZ nte, Avi hw⁻
A⁻šKvi Ktj, Kvtdi nte | Avj ~~va~~ Rvtbb GB e⁻w^o mvg⁻vb, tm hv mvg⁻ivtL ZvB Ktj ,
AZGe wZwb ZvtK cj⁻vi t⁻teb | Avi G e⁻w^o mvg⁻vb, wKš⁻ tm hv mvg⁻ivtL Zv Ktj bv,
AZGe wZwb ZvtK kw⁻t⁻teb | ZvtK Aek⁻B wZwb kw⁻t⁻teb, Kvi Y tm mvg⁻vb nI qv m^otZ |
Ktj bv | Avj ~~va~~ Zvi G⁻ve m^oú^oK^o ce^o_tK AeMZ | th mvg⁻vb, Avj ~~va~~ ZvtK w^ot⁻R t⁻b
bv Ges tm hv Ki tZ m^og nqwb, Zvi Rb⁻ ZvtK kw⁻t⁻teb bv |

hw⁻ ej v nq : G t⁻tK c^oZqgvb nq th, ev⁻v Avj ~~va~~ Bj g cwi eZ^o Ki tZ m^og | Kvi Y, Avj ~~va~~
Rvtbb tm Ki te bv, AZtci tm hLb Ki tZ m^og nj , gj Z tm Avj ~~va~~ Rvbv-Ávb tKB cwi eZ^o
Ki tZ m^og nj |

DĒi : G avi Yv m^oú^ofj | Kvi Y, Ktg^o Dci ev⁻vi w^oQK m^ogZv, Avj ~~va~~ Bj tgi cwi eZ^o
e^ovq bv | Zte, hviv GUV gtb Ktj , Zviv ZLbB gtb Ktj , hLb Kg^o msNwUZ nq | Avi hw⁻
Kg^o msNwUZ nq, Zte Zv msNwUZ bv nI qvi e⁻vcvti bq, eis msNwUZ nI qvi e⁻vcvti B Avj ~~va~~
Bj g wQj | AZGe Kg^o msNwUZ bv nI qvi w^oq^o Avj ~~va~~ Bj tgi _vKve⁻vq Zv msNwUZ nI qv
Am^oe | eis hw⁻ msNwUZ nq, Avj ~~va~~ Bj tgi i tqtQ Zv msNwUZ nte | Avi hw⁻ msNwUZ bv nq,
Zte Avj ~~va~~ Bj tgi i tqtQ Zv msNwUZ nte bv | hv c^oKvk cvq, Zvi gva⁻g e⁻ZxZ Avgiv Avj ~~va~~
Bj g m^oú^oK^oRwb bv | Avj ~~va~~ Bj g ev⁻e tgvZvteK | AZGe Ggb tKv^obv wK^omsNwUZ nI qv
Am^oe, hv ^oviv Avj ~~va~~ Bj tgi cwi eZ^o e^ovq | eis hv wK^omsNwUZ nq, Zv Avj ~~va~~ Ávb fv^ovti
i tqtQ | th ev⁻v Ktj w^o, tm Avj ~~va~~ Bj g cwi eZ^oKvi x wK^oAvbqb Ktj w^o | Zte tm msNwUZ bv
nI qv Kg^o Ki tZ m^og | hw⁻ msNwUZ nq, Avj ~~va~~ Bj tgi i tqtQ Zv msNwUZ nte | Ggb bq
th, Zv Avj ~~va~~ Bj tgi msNwUZ bv nI qv i tqtQ |

hw⁻ ej v nq : Kg^omsNwUZ bv nI qvi `i⁻b Avj ~~va~~ Bj tgi i tqtQ th, Zv msNwUZ nte bv | AZtci
ev⁻v hw⁻ Zv msNwUZ Ki tZ m^og nq, tm tZv Avj ~~va~~ Bj g cwi eZ^o Ki tZ m^og nj ?

DĒi : w^oq^o Ggb bq | eis ev⁻v Kg^o msNwUZ Ki tZ m^og, wKš⁻ tm msNwUZ Ktj w^o | hw⁻ tm
msNwUZ Ki Z, Zte Zv msNwUZ nI qvB Avj ~~va~~ Bj tgi i tqtQ | AZGe ev⁻vi mvg⁻Avl Zvaxb
Kg^o msNwUZ nq, Avj ~~va~~ Bj tgi Zv msNwUZ nI qvB i tqtQ | Avi Avj ~~va~~ Bj tgi Kg^o msNwUZ
bv nI qvi Bj g _vKv m^otZ | Zviv Kg^o msNwUZ nI qv at^o w^otqtQ ! GUV Am^oe tK at^o tbqv |
GUV Ggb, th etj , Kg^omsNwUZ bv nI qv m^otZ | msNwUZ nI qv gtb Ki | GUV weci xZ ^o e⁻
GKw^o Ki Y^o e⁻ wK!

hw` ej v nq : Kg@ msNwUZ bv nl qvi e`vcvfi Avj wai Bj g _vKvi `i "b hw` Zv msNwUZ nl qv Am@e nq, Zte tZv Kg@ mvgt_@ Avl Zvaxb nj bv?

DËi : Am@e kãwU e`vL`v mvfc@| Kg@ Am@e G Rb` bq th, ev`vi Ktg@ mvg_@bB ev ev`v Zv Ki tZ A@g, Ges G Rb`I bq th, ev`v wR t_tKB Zv t_tK weiZ i tqtQ, eis Zv m@e, mvgt_@ I mvta`i | Zte Zv hLb msNwUZ nq, Avj wai Bj tg i tqtQ Zv msNwUZ nte| Avi hw` Zv msNwUZ bv nq, Avj wai Bj tg Zv msNwUZ bv nl qv i tqtQ| hw` Kg@ msNUK e`ZxZ msNwUZ ntqtQ etj ati tbqv nq, Zv ntj GUv Am@e| KviY, msNUK e`ZxZ tKvfbv Kg@msNwUZ ntZ cvfi bv|

Zviv Avtiv etj : tKD tZv mvg_@vb _vtK bv tKvfbv Ktg@ Dci, bv ie, bv gvL@K| Zvt` i G cke Aevš+| KviY, thtnZi Avj wai Bj tg i tqtQ th, wZwb Kg@ Ki teb, Zvi G Bj g Øviv c@Zqgvb nq bv th, wZwb Zv cwi Z`vM Kivi @lgZv ivtLb bv| Z`fc thtnZi Zvi wbtRi e`vcvfi Bj g i tqtQ th, wZwb Kg@ Ki teb bv, Zvi G@ Bj g Øviv c@Zqgvb nq bv th, wZwb Zv Kivi @lgZv ivtLb bv| wZwb Zvi ev`vi thme Kg@ba@i Z Kti tQb, Zvl Abjfc|

والله تعالى أعلم